



skylab

CISA CERAMICHE
PER PASSIONE DAL 1954

Due anime convivono armonicamente in una collezione versatile e dal forte contenuto tecnologico: la fascinosa superficie lappata matt dall'effetto vellutato al tatto e la luminosa superficie lappata lux effetto specchiato, entrambe ispirate all'estetica delle lamiere resinate e realizzate con la tecnica della lappatura a campo pieno. Skylab veste con carattere deciso ambienti dal sapore contemporaneo grazie a 5 colorazioni nei formati 80x80, 60x120, 60x60, 40x80 e a diverse soluzioni decorative da rivestimento e da pavimento. Due anime, un solo elevato e raffinato impatto firmato Cisa Ceramiche.



MARS RED

MOON WHITE

URANUS LIGHT GREY

MERCURY GREY

SATURN DARK GREY

skylab

80x80
31"x31"

60x60
24"x24"

60x120
24"x48"

40x80
16"x31"

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
COLOURED BODY PORCELAIN STONEWARE

LAPPATO MATT
HONED MATT

LAPPATO LUX
HONED LUX



lappato
matt

lappato
lux



Cisa Green Cisa Digital

Two souls co-exist harmoniously in a versatile collection with plenty of techno content: a big-appeal polished matt surface with a smooth effect and a bright lapped lux surface with a mirror effect, both inspired by the appearance of resin-coated steel and produced using the full body polishing technique. Skylab lends decisive character to rooms with a contemporary feel thanks to 5 colours in 80x80, 60x120, 60x60 and 40x80 formats and to various decorative solutions for walls or floors. Two souls, one high-level refined impact by Cisa Ceramiche.

Deux âmes cohabitent harmonieusement dans cette collection polyvalente à haut contenu technologique: la fascinante surface finition lappato mat se distingant par son effet velours au toucher et la lumineuse surface finition lappato luxe effet miroir. S'inspirant toutes deux de la beauté des tôles résinées, elles sont réalisées à l'aide d'une technique de polissage par meulage de surface. Skylab habille avec charisme les espaces de style contemporain grâce à 5 coloris dans les formats 80x80, 60x120, 60x60 et 40x80 ainsi que différentes solutions décoratives de revêtements de mur et de sol. Deux âmes pour un seul impact - puissant et raffiné - signé Cisa Ceramiche.

Zwei Seelen, die in einer vielseitigen Kollektion mit starkem technologischem Charakter harmonisch vereint werden: die faszinierende geläppte, matte Oberfläche mit samtweichem Finish und die leuchtende, geläppte Oberfläche Lux mit Spiegeleffekt. Beide werden durch die Optik von mit Kunstharz beschichtetem Stahl, die man durch die Technik der ganzflächigen Läppung erhält, inspiriert. Skylab verkleidet mit entschlossenem Charakter hochmoderne Räume dank der 5 Farben in den Formaten 80x80, 60x120, 60x60, 40x80 und verschiedener Dekorlösungen für Verkleidungen und Fußböden. Zwei Seelen, ein einzigartiger, eleganter Effekt von Cisa Ceramiche.

Due anime convivono armonicamente in una collezione versatile e dal forte contenuto tecnologico: la fascinosa superficie lappata matt dall'effetto vellutato al tatto e la luminosa superficie lappata lux effetto specchiato, entrambe ispirate all'estetica delle lamiere resinate e realizzate con la tecnica della lappatura a campo pieno. Skylab veste con carattere deciso ambienti dal sapore contemporaneo grazie a 5 colorazioni nei formati 80x80, 60x120, 60x60, 40x80 e a diverse soluzioni decorative da rivestimento e da pavimento. Due anime, un solo elevato e raffinato impatto firmato Cisa Ceramiche.



saturn dark grey



SATURN DARK GREY 60x120 lappato matt





uranus light grey



URANUS LIGHT GREY 80x80 lappato matt





moon white



MOON WHITE 60x120 lappato matt





MOON WHITE 60x120 lappato matt

moon white





mercury grey



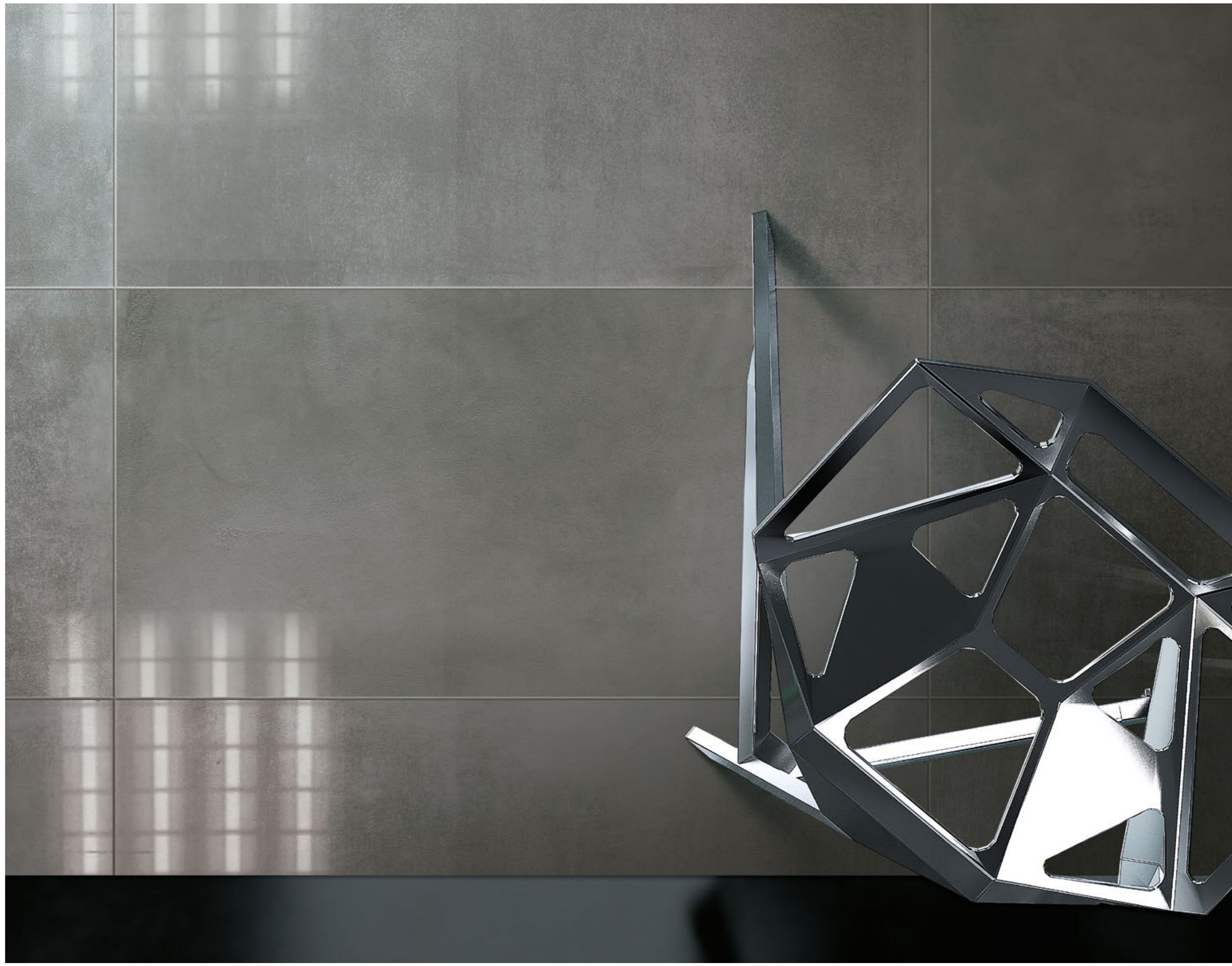
MERCURY GREY 80x80 lappato lux + 40x80 lappato matt





mercury grey

 MERCURY GREY 40x80 lappato matt





mars red

MARS RED 60x60 lappato lux + Mosaico stencil color mix 41,5x40,8 moon white - mars red





mars red



 MARS RED 80x80 lappato matt



uranus light grey

URANUS LIGHT GREY 80x80 leppato lux





moon white



MOON WHITE 60x120 lappato matt





mercury grey



MERCURY GREY 60x60 lappato matt + Mosaico 2x3 30x30 mix matt-lux + Mosaico esagona 32x30 mix matt-lux





mercury grey

MERCURY GREY Mosaico 2x3 30x30 mix matt-lux + Mosaico esagona 32x30 mix matt-lux



CISA



mercury grey



MERCURY GREY 80x80 lappato matt





uranus light grey



URANUS LIGHT GREY 60x120 lappato matt





saturn dark grey



SATURN DARK GREY 60x120 lappato lux





saturn dark grey



SATURN DARK GREY 80x80 lappato lux





SATURN DARK GREY 60x60 lappato lux + MOON WHITE 60x60 lappato lux + Mosaico stencil color mix 41,5x40,8 moon white-saturn dark grey



moon white + saturn dark grey





uranus light grey + saturn dark grey

URANUS LIGHT GREY 60x60 lappato lux + SATURN DARK GREY stencil sabbliato 60x60 lappato lux





moon white

MOON WHITE stencil sabbiato 60x60 lappato lux



PAVIMENTO
FLOOR TILE
ÉTAGE
BODEN
НАПОЛЬНАЯ



RIVESTIMENTO
WALL TILE
REVÊTEMENT
ÜBERZUG
НАСТЕННАЯ

lappato
matt

lappato
lux



MEDIA VARIAZIONE
AVERAGE VARIATION
VARIATION MOYENNE
MITTLERE VERÄNDERUNG
СРЕДНЕЕ ИЗМЕНЕНИЕ



SPESSORE
THICKNESS
ÉPAISSEUR
DICKE
КОЛЩИНА



INGELIVO
FROST PROOF
INGELIF
FROSTSICHER
МОРОЗОСТОЙКОСТЬ



Cisa Green / The future stems from the present. Quality is a balance that combines surface aesthetics and high technical performance with love for nature, thereby safeguarding the ecosystem. To achieve this, our products are realized using technologies that reduce the consumption of natural resources, minimize the impact of harmful substances on the environment, while always guaranteeing attractive surfacing materials that help you live your life to the full.



Cisa Digital / The new digital technology which Ceramiche Cisa employs in the manufacture of its products offers a wide range of graphics options and faithful reproductions of all types of textures, colours and surfaces. This means Ceramiche Cisa products are both extremely attractive and highly resistant on all technical levels.

skylab





SATURN DARK GREY

MERCURY GREY

URANUS LIGHT GREY

MOON WHITE



MARS RED

lappato matt

	78,5x78,5 31" x 31" ■ 93 AB	59,4x59,4 24" x 24" ■ 92	59,4x119 24" x 48" ■ 93 C	39,15x78,5 16" x 31" ■ 93 C
MOON WHITE	0162701	0162716	0162709	0162703
URANUS LIGHT GREY	0162741	0162756	0162749	0162743
MERCURY GREY	0162781	0162796	0162789	0162783
MARS RED	0162821	0162836	0162829	0162823
SATURN DARK GREY	0162861	0162876	0162869	0162863

lappato lux

MOON WHITE	0162702	0162717	0162710	0162704
URANUS LIGHT GREY	0162742	0162757	0162750	0162744
MERCURY GREY	0162782	0162797	0162790	0162784
MARS RED	0162822	0162837	0162830	0162824
SATURN DARK GREY	0162862	0162877	0162870	0162864

STENCIL SABBIA TO lux
24" x 24" 59,4x59,4



0162881 lux ▲99b
SATURN DARK GREY



0162841 lux ▲99b
MARS RED



0162721 lux ▲99b
MOON WHITE

MOSAICO STENCIL
color mix
16" x 16" 41,5x40,8



0162801 mix ■106
MOON WHITE
SATURN DARK GREY

0162761 mix ■106
MOON WHITE
MARS RED

MOSAICO ESAGONA
mix matt-lux
13" x 12" 32x30



0162880 mix ■108
SATURN DARK GREY



0162800 mix ■108
MERCURY GREY



0162760 mix ■108
URANUS LIGHT GREY

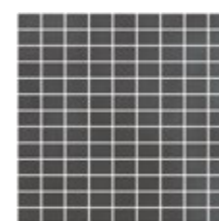


0162840 mix ■108
MARS RED

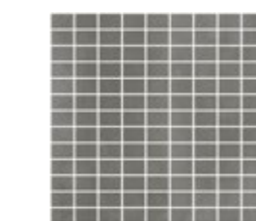


0162720 mix ■108
MOON WHITE

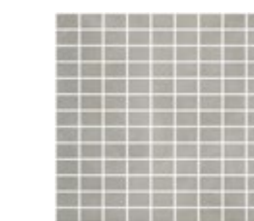
MOSAICO 2x3
mix matt-lux
12" x 12" 30x30



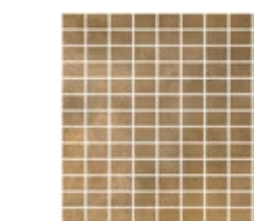
0162878 mix ■106 1A
SATURN DARK GREY



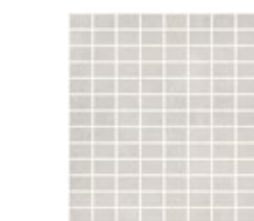
0162798 mix ■106 1A
MERCURY GREY



0162758 mix ■106 1A
URANUS LIGHT GREY



0162838 mix ■106 1A
MARS RED



0162718 mix ■106 1A
MOON WHITE

GRADONE LINEARE
DOPPIA VELA
▲105 C



33x119x4x2
13" x 48" x 2" x 1"

GRADONE ANGOLARE
DOPPIA VELA DX/ SX
▲106 AB



33x119x4x2
13" x 48" x 2" x 1"

ELEMENTO A L
▲61



15x59,4x4
6" x 24" x 2"

BATTISCOPA
●15 B



7x59,4
3" x 24"

lappato matt

MOON WHITE	0162724	0162725	0162726	0162730	0162722
URANUS LIGHT GREY	0162764	0162765	0162766	0162770	0162762
MERCURY GREY	0162804	0162805	0162806	0162810	0162802
MARS RED	0162844	0162845	0162846	0162850	0162842
SATURN DARK GREY	0162884	0162885	0162886	0162890	0162882

lappato lux

MOON WHITE	0162727	0162728	0162729	-	0162723
URANUS LIGHT GREY	0162767	0162768	0162769	-	0162763
MERCURY GREY	0162807	0162808	0162809	-	0162803
MARS RED	0162847	0162848	0162849	-	0162843
SATURN DARK GREY	0162887	0162888	0162889	-	0162883

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES.
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
ХАРАКТЕРИСТИКИ

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA
COLOURED BODY PORCELAIN STONEWARE
GRÉS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE
IN DER MASSE GEFÄRBTES FEINSTEINZEUG
КЕРАМИЧЕСКИЙ ГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ

GRUPPO DI APPARTENENZA
SPECIFIC GROUPING
GROUPE D'APPARTENANCE
ZUGEHÖRIGKEITS GROUPE
ЧЛЕНСТВО В ГРУППЕ

EN 14411 Bla

CARATTERISTICA FEATURES CARACTERISTIQUES EIGENSCHAFTEN ОСОБЕННОСТЬ	VALORE PRESCRITTO PRESCRIBED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT ЗАДАННОГО ЗНАЧЕНИЯ	RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS ТРЕБОВАНИЕ	METODO DI PROVA TEST METHOD MÉTHODE D'ESSAI PRÜFMETHODE МЕТОД ИСПЫТАНИЯ
LUNGHEZZA E LARGHEZZA LENGTH AND WIDTH LONGUEUR ET LARGEUR LANGE UND BREITE ДЛИНА И ШИРИНА	± 0,60 %	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-2
SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR DICKE ТОЛЩИНА	± 5 %	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-2
RETTILINEITÀ DEI LATI SIDE STRAIGHTNESS RECTITUDE DES ARÊTES GERACTLINIGKEIT DER KANTEN КРИВИЗНА СТОРОН	± 0,50 %	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-2
ORTOGONALITÀ SQUARENESS ORTHOAGONALITÉ RECHTWINKLIGKEIT КОСУГОЛЬНОСТЬ	± 0,60 %	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-2
PLANARITÀ FLATNESS PLANEITÉ EBENHEIT КРИВИЗНА ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТИ	± 0,50 %	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-2
QUALITÀ DELLA SUPERFICIE SURFACE QUALITY QUALITÉ DE LA SURFACE QUALITÄT DER OBERFLÄCHE КАЧЕСТВА ПОВЕРХНОСТИ	-	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-2
ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION ABSORPTION D'EAU WASSERAUFNAHME ВОДОПОГЛОЩЕНИЕ	E ≤ 0,5%	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-3
SFORZO DI ROTTURA BREAKING STRENGTH CONTRAÎNTE DE RUPTURE BRUCHKRAFT УСИЛИЕ НА ИЗЛОМ	1300 MIN	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-4
RESISTENZA ALLA FLESSIONE BENDING STRENGTH RÉSISTANCE À LA FLEXION BIEGEZUGFESTIGKEIT ПРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ	35 MIN	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-4
RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI RESISTANT TO THERMAL SHOCKS RÉSISTANCE AUX ÉCARTS DE TEMPÉRATURE THERMOSCHOCKBESTÄNDIGKEIT УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЕРЕПАДУ ТЕМПЕРАТУР	-	RESISTENTE RESISTANT RÉSISTANT WIDERSTANDSFÄHIG УСТОЙЧИВ	UNI EN ISO 10545-9
RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE RÉSISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKEIT МОРОЗОУСТОЙЧИВОСТЬ	RICHIESTA, REQUIRE, REQUIRE, GEFORDERT, КРЕБУЕТСЯ	RESISTENTE RESISTANT RÉSISTANT WIDERSTANDSFÄHIG УСТОЙЧИВ	UNI EN ISO 10545-12
RESISTENZA ALLE MACCHIE STAIN RESISTANCE RÉSISTANCE AU TÂCHES FLECKEN BESTÄNDIGKEIT УСТОЙЧИВОСТЬ ЭМАЛИ К ЗАГРЯЗНЕНИЮ	CLASSE 3 MIN	≥ CLASSE 3	UNI EN ISO 10545-14
RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO RESISTANCE TO HOUSEHOLD CHEMICALS RÉSISTANCE AUX PRODUITS CHIMIQUES MÉNAGERS WIDERSTAND GEGEN HAUSHALTSREINIGER УСТОЙЧИВОСТЬ К БЫТОВОЙ ХИМИИ	GB MIN	CONFORME CONFORMING CONFORME KONFORM СООТВЕТСТВУЕТ	UNI EN ISO 10545-13

Consigli per la posa: Per il prodotto rettificato, si consiglia di posare la piastrella con una fuga di almeno 2 mm. Per ottenere una migliore resa estetica, prelevare il materiale da scatole diverse.

Laying tips For the straight-edged product, we recommend you lay the tile with a joint of at least 2 mm. For best aesthetic results use material taken from different boxes.

Conseils pour la pose En ce qui concerne le produit rectifié, il est recommandé de poser le carreau avec un joint d'au moins 2 mm. Pour améliorer le rendement esthétique, prélever le matériel dans des boîtes différentes.

Empfehlungen zur Verlegung Beim kalibrierten Produkt wird geraten, die Fliese mit einer Fuge von mindestens 2 mm zu verlegen. Mischen Sie das Material für eine bessere ästhetische Wirkung aus verschiedenen Kartonen.

Рекомендации по укладке Для калиброванных изделий рекомендуем укладывать плитку с швом не менее 2 мм. Для получения наилучшего эстетического результата следует брать материал из разных коробок.

I colori e gli effetti riportati sul presente catalogo sono indicativi per i limiti consentiti dalla stampa; per questo non possono essere vincolanti e costituire base per eventuali contestazioni

The colours and the effects on this catalogue are indicative for the limits allowed by the press; for this reason, they cannot be binding and be the base for possible claims.

Les couleurs et les effets figurant dans le catalogue sont fournis à titre indicatif pour les limites admises par l'impression; ils ne peuvent donc pas être contraignants ni constituer une base pour d'éventuelles contestations.

Die in diesem Katalog angegebenen Farben und Effekte sind auf Grund der durch den Druck zugelassenen Möglichkeiten Beispiele. Deshalb können sie nicht als verbindlich angesehen werden und als Grundlage für eventuelle Beanstandungen dienen.

Приведенные в этом каталоге цвета и эффекты приближены ввиду ограниченных возможностей печати. Поэтому, они не могут считаться обязывающими и не могут стать причиной предъявления претензий.

Avvertenza: controllare, prima della posa, tonalità, calibro e scelta. Non si accettano reclami relativi a materiale già posato.

Attention: before tile setting, please verify shade, calibre and grading. Claims regarding these items cannot be accepted after tile setting.

Attention: avant la pose prière de contrôler nuance, calibre et choix. Les réclamations relatives à du matériel déjà posé ne pourront pas être acceptées.

Wichtiger hinweis: vor verlegung farbton kalibrierung und sortierung vergleichen. Diesbezügliche bean standungen nach verlegung können nicht berücksichtigt werden.

Примечание: Проверьте перед укладкой тон, сорт и калибр, после укладки материала претензии не принимаются

Skylab presenta superfici dalle pregiate caratteristiche di lucentezza e morbidezza al tatto grazie a una levigatura a campo pieno realizzata con le più avanzate tecnologie produttive. Come nel caso di pietre e marmi levigati, la sporadica presenza di piccole disuniformità o di puntini nella superficie è assolutamente da intendersi come una caratteristica del materiale che ne testimonia l' autenticità. Le lastre Skylab sono sensibili ad elementi particolarmente abrasivi e consigliamo di utilizzarle in rivestimenti e pavimenti poco sollecitati e non a diretto contatto con aree esterne in cui sono necessarie prestazioni antiscivolo.

Skylab presents a range of surfaces with outstanding shine and softness to the touch thanks to the full-field polishing performed using state-of-the-art production technologies. As with polished stone and marble, the sporadic presence of small dots or unevenness in the surface should be considered a natural characteristic of the material which reflects its authenticity. Excessive abrasiveness may damage SkyLab tiles. We therefore recommend that they are used for low-traffic surfaces and flooring and not in direct contact with outside areas where non-slip performance is required.

Skylab propose des surfaces aux propriétés précieuses de brillance et de douceur au toucher grâce à un polissage par meulage des surfaces réalisé à l'aide des technologies de production les plus avancées. À l'instar des pierres et des marbres polis, la présence de quelques défauts d'uniformité ou de petits points sur la surface doit nécessairement être interprétée comme une caractéristique du matériau qui témoigne de son authenticité. Les plaques SkyLab sont sensibles aux éléments particulièrement abrasifs. Nous vous recommandons de les utiliser pour des revêtements et des sols peu sollicités, non pas en contact direct avec des zones extérieures qui nécessitent des propriétés antidérapantes.

Skylab präsentiert Flächen mit wertvollen Eigenschaften hinsichtlich Glanz und weicher Haptik, dank einer mit den modernsten Fertigungsverfahren ausgeführten ganzflächigen Politur. Wie bei Stein und poliertem Marmor der Fall ist, sollten kleine, oberflächliche Ungleichmäßigkeiten oder Punkte als Merkmale des Materials betrachtet werden, die von seiner Authentizität zeugen. SkyLab-Platten sind anfällig auf stark scheuerndes Material und wir empfehlen ein Verlegen auf wenig belasteten Untergründen und Böden, die nicht mit Außenbereichen in Kontakt stehen und keine rutschfesten Eigenschaften aufweisen müssen.

Skylab придает поверхностям благородный блеск и мягкость на ощупь благодаря полировке по всей поверхности, выполненной с использованием самых передовых производственных технологий. Как и в случае полированного камня и мрамора, спорадическое наличие маленьких неоднородностей или точек на поверхности является характеристикой материала, которая свидетельствует о его подлинности. Плитка SkyLab чувствительна к особо абразивным элементам, поэтому мы советуем использовать ее для облицовки стен и пола, которые не слишком интенсивно эксплуатируются и не находятся в непосредственном контакте с наружными зонами, в которых плитка должна иметь противоскользящие свойства.

IMBALLI
PACKAGING
EMBALLAGES
VERPACKUNGEN
УПАКОВКА

	pz x	x	kg x	kg x	m ² x	m ² x
80x80	2	40	29,1	1164	1,23	49,2
40x80	3	56	21,8	1220,8	0,92	51,52
60x120	2	22	33,4	734,8	1,41	31,02
60x60	3	32	25	800	1,06	33,92
60x60 stencil sabbaiato	2	-	-	-	-	-
30x30 mosaico 2x3	4	-	-	-	-	-
32x30 mosaico esagona	4	-	-	-	-	-
41,5x40,8 mosaico stencil	4	-	-	-	-	-
33x120x4x2 gradone lineare doppia vela	2	-	-	-	-	-
33x120x4x2 gradone angolare doppia vela	1	-	-	-	-	-
15x60x4 elemento a L	4	-	-	-	-	-
7x60 battiscopa	14	-	-	-	-	-

CERTIFICAZIONI
CERTIFICATES
LES CERTIFICATIONS
PRÜFZEUGNISSE
СЕРТИФИКАТЫ



www.ceramichecisa.it

CISA CERAMICHE
PER PASSIONE DAL 1954



www.ceramichecisa.it

Via Statale 99/D
42013 Dinazzano di Casalgrande (RE)

Tel. +39 0522 773602
Fax +39 0522 773650 (Italia)
+39 0522 773649 (Estero)